ZYNLO

GERMAN
STORIES

A1

Beginner

Real stories.
Practical German.
Words you keep.



CHAPTER 1 · DER HOF

KAPITEL 1 · CHAPTER 1

Der Hof

The Courtyard

Ellie, a piano tuner from Cardiff, arrives in Berlin on a cold October night. The address is an old block in Prenzlauer Berg, with a courtyard, a linden tree, a piano workshop and a blackbird that sings at night.

WORDS
about 90 everyday words: the station, the street, the house, the courtyard

GRAMMAR
sein (ich bin) and ein, eine, der, die, das

PHRASES
Guten Abend. · Bitte. · Herzlich willkommen! · Das ist …

SPEAKING
describe your house to a new neighbour: what is on each floor

HÖR ZU · LISTEN

Every page of the story, read by a German voice at learner speed.

Track 1.0 · Audio coming soon.

1 Der Bahnhof

The station

Track 1.1

Es ist zehn Uhr am Abend. Ellie Morgan ist in Berlin, am Bahnhof Schönhauser Allee.

Ellie ist Waliserin. Sie kommt aus Cardiff. Sie ist Klavierstimmerin: Sie stimmt Klaviere. Sie hat einen Koffer und eine Tasche mit Werkzeug.

Die Nacht ist kalt. Der Wind riecht nach Regen.

WÖRTER · WORDS

Track 1.1a

der Abend masculine noun	evening · am Abend, in the evening	**der Bahnhof** masculine noun	a station
die Waliserin feminine noun	a Welshwoman · der Waliser, a Welshman	**kommen** kommt · verb	to come · she comes · kommt aus, comes from
die Klavierstimmerin feminine noun	a piano tuner (a woman) · der Klavierstimmer, a man	**stimmen** stimmt · verb	to tune · she tunes
das Klavier Klaviere · neuter noun	a piano · pianos	**haben** hat · verb	to have · she has
der Koffer masculine noun	a suitcase · einen Koffer after hat	**die Tasche** feminine noun	a bag
das Werkzeug neuter noun	tools (one word for all of them)	**die Nacht** feminine noun	night
kalt adjective	cold	**der Wind** masculine noun	the wind
riechen nach riecht nach · verb	to smell of · it smells of	**der Regen** masculine noun	rain

KULTUR · LIFE IN GERMANY

The S-Bahn and the U-Bahn

Berlin has two networks of fast trains. The S-Bahn, red and ochre, runs mostly above ground, round the city's ring and out to the airport. The yellow U-Bahn is the underground, though the U2 climbs onto an iron bridge over Schönhauser Allee, right through Prenzlauer Berg.

Die Straße ist breit und ruhig. Da sind Bäume, Laternen und Fahrräder. Über der Straße fährt die U-Bahn. Sie ist gelb.

Und oben, am Himmel, ist ein Licht: der Fernsehturm.

Da ist ein Mann mit einem Hund.

„Entschuldigung! Wo ist die Glockenstraße, bitte?“

„Die Glockenstraße? Da, links. Nummer zwölf? Das ist mein Haus!“, sagt der Mann. „Ich bin Herr Brückner. Und das ist Otto.“

Otto ist ein Dackel. Er ist klein, braun und sehr lang.

WÖRTER · WORDS — Track 1.1b

die Straße feminine noun	a street	**breit** adjective	wide
ruhig adjective	quiet, calm	**da sind** expression	there are
der Baum Bäume · masculine noun	a tree · trees	**die Laterne** Laternen · feminine noun	a street lamp · lamps
das Fahrrad Fahrräder · neuter noun	a bicycle · bicycles	**über der Straße** expression	over the street
fahren fährt · verb	to go (in or on something), to run · it runs	**die U-Bahn** feminine noun	the underground (here, on a bridge above the street)
gelb adjective	yellow	**oben** adverb	up, up above

der Himmel masculine noun	the sky · am Himmel, in the sky
der Fernsehturm masculine noun	the TV tower
mit einem Hund expression	with a dog · der Hund, a dog
wo? adverb	where?
links adverb	on the left, to the left
mein determiner	my · mein Haus, my house
sagen sagt · verb	to say · he says
der Dackel masculine noun	a dachshund
braun adjective	brown
lang adjective	long
das Licht neuter noun	a light
der Mann masculine noun	a man
Entschuldigung! exclamation	excuse me!, sorry!
bitte adverb	please
die Nummer feminine noun	a number
das Haus neuter noun	a house, a building
Herr masculine noun	Mr · der Herr, a gentleman
klein adjective	small
sehr adverb	very

USEFUL PHRASE

Entschuldigung! Wo ist die Glockenstraße, bitte?

Excuse me! Where's Glockenstraße, please?



Über der Straße fährt die U-Bahn.

KULTUR · LIFE IN GERMANY

Prenzlauer Berg

A district of the old East Berlin, built around 1900 for workers: long streets of five-storey blocks with courtyards behind. Grey and crumbling in the days of the GDR, it's now full of trees, cafés, bicycles and children.

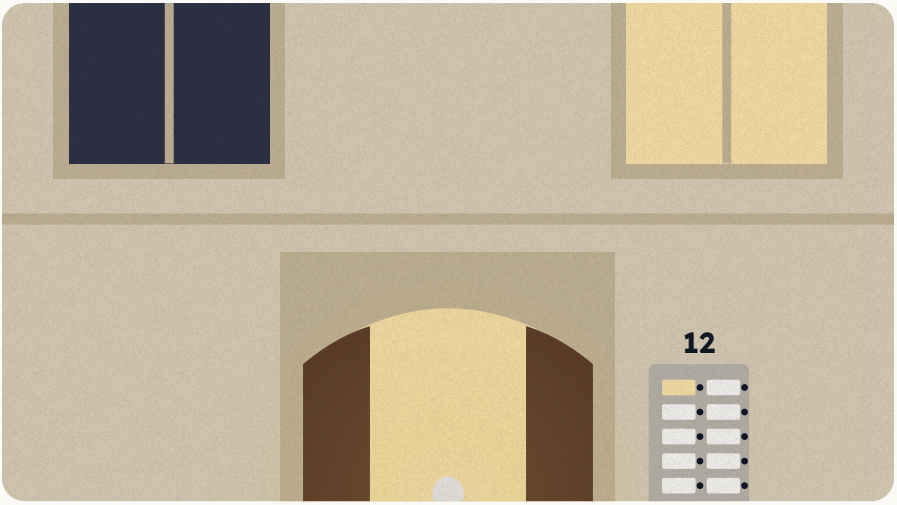
2 Das Haus

The house

Track 1.2

Die Glockenstraße ist alt. Das Haus Nummer zwölf ist grau, mit hohen Fenstern. Unten ist eine Tür aus Holz. Neben der Tür sind zwölf Klingeln.

Herr Brückner und Otto gehen ins Haus. „Gute Nacht!“



Neben der Tür sind zwölf Klingeln.

WÖRTER · WORDS

Track 1.2a

alt adjective	old	**grau** adjective	grey
hoch hohen · adjective	high, tall · hohen after mit	**das Fenster** Fenstern · neuter noun	a window · mit … Fenstern, with … windows
unten adverb	down, at the bottom	**die Tür** feminine noun	a door
aus Holz expression	made of wood · das Holz, wood	**neben der Tür** expression	beside the door
die Klingel Klingeln · feminine noun	a doorbell · doorbells	**gehen** verb	to go, to walk · they go
ins Haus expression	into the house	**gute Nacht** exclamation	good night

Ellie klingelt bei Lindner. Die Tür geht auf.

Da ist eine Frau, groß und sehr alt, mit weißen Haaren und einem Stock.

„Guten Abend. Ich bin Ellie. Ellie Morgan."

„Ah! Sie sind die Waliserin! Herzlich willkommen! Ich bin Greta Lindner. Das ist mein Haus."

Frau Lindner gibt Ellie einen Schlüssel. Er ist groß und schwer.

„Das ist der Schlüssel für die Wohnung. Sie ist im Seitenflügel, im vierten Stock. Aber zuerst: der Hof."

WÖRTER · WORDS

Track 1.2b

klingeln klingelt · verb	to ring the bell · she rings
aufgehen geht auf · verb	to open · it opens
groß adjective	big, tall
der Stock einem Stock · masculine noun	a stick · mit einem Stock, with a stick
herzlich willkommen exclamation	welcome! (warmly)
der Schlüssel masculine noun	a key
für preposition	for
der Seitenflügel masculine noun	the side wing (of an old block)
der Stock masculine noun	a floor (of a building) · also a stick
zuerst adverb	first, first of all
bei preposition	at (someone's) · bei Lindner, at the Lindners'
die Frau feminine noun	a woman · Frau, Mrs
weiße Haare weißen Haaren · expression	white hair · das Haar, a hair
guten Abend exclamation	good evening
geben gibt · verb	to give · she gives
schwer adjective	heavy
die Wohnung feminine noun	a flat, an apartment
vierte vierten · number	fourth · im vierten Stock, on the fourth floor
aber conjunction	but
der Hof masculine noun	a courtyard

USEFUL PHRASE

Herzlich willkommen!

Welcome!

3 Der Hof

The courtyard

Track 1.3

Hinter dem Haus ist ein Hof. Er ist still und dunkel.

In der Mitte steht eine Linde. Sie ist sehr hoch und über hundert Jahre alt. Die Blätter sind grün und gold. Um den Baum ist eine Bank.

Rechts ist eine Werkstatt. Über der Tür ist ein Schild, schwarz und gold:

Klaviere Lindner · seit 1902

WÖRTER · WORDS

Track 1.3a

hinter dem Haus expression	behind the house	**still** adjective	silent, still
dunkel adjective	dark	**in der Mitte** expression	in the middle
stehen steht · verb	to stand · it stands	**die Linde** feminine noun	a linden tree, a lime tree
hoch adjective	high, tall	**über hundert Jahre** expression	over a hundred years · das Jahr, a year
das Blatt Blätter · neuter noun	a leaf · leaves	**grün** adjective	green
gold adjective	gold, golden	**um den Baum** expression	round the tree

die Bank feminine noun	a bench (also a bank)	**rechts** adverb	on the right
die Werkstatt feminine noun	a workshop	**das Schild** neuter noun	a sign
schwarz adjective	black		

„Das ist die Werkstatt“, sagt Frau Lindner. „Mein Enkel Jonas ist Klavierbauer. Und morgen sind Sie da, nicht wahr?“

„Ja“, sagt Ellie. „Morgen um acht.“

Im Fenster der Werkstatt ist ein Klavier. Es ist alt, aus dunklem Holz. Ein graues Tuch liegt auf dem Klavier.

„Und das Klavier?“, fragt Ellie.

Frau Lindner sagt nichts. Dann: „Gute Nacht, Frau Morgan.“

WÖRTER · WORDS

Track 1.3b

der Enkel masculine noun	a grandson	**der Klavierbauer** masculine noun	a piano maker
morgen adverb	tomorrow	**da** adverb	there, here
nicht wahr? expression	aren't you?, isn't it? (asking someone to agree)	**ja** adverb	yes
um acht expression	at eight	**dunkles Holz** dunklem Holz · expression	dark wood · aus dunklem Holz, of dark wood
grau graues · adjective	grey · ein graues Tuch	**das Tuch** neuter noun	a cloth
liegen liegt · verb	to lie · it lies	**auf dem Klavier** expression	on the piano
fragen fragt · verb	to ask · she asks	**nichts** pronoun	nothing
dann adverb	then		

USEFUL PHRASE

Morgen um acht.

Tomorrow at eight.



Vorderhaus, Seitenflügel, Hof … und die Linde.

KULTUR · LIFE IN GERMANY

Front house, side wing, courtyard

Old Berlin blocks are built in rings: the front house (das Vorderhaus) on the street, side wings (Seitenflügel), and courtyards (Höfe) behind, often two or three in a row. Workshops and small factories once filled the back courtyards.

4 Die Wohnung

The flat

Track 1.4

Die Treppe ist lang: ein, zwei, drei, vier Stockwerke. Ellie ist müde.

Die Wohnung ist klein: ein Zimmer, eine Küche und ein Bad. Da ist ein Bett, ein Tisch und ein Stuhl. Die Wände sind weiß.

WÖRTER · WORDS

Track 1.4a

die Treppe feminine noun	the stairs, a staircase	**das Stockwerk** Stockwerke · neuter noun	a storey, a floor · storeys
müde adjective	tired	**das Zimmer** neuter noun	a room
die Küche feminine noun	a kitchen	**das Bad** neuter noun	a bathroom
das Bett neuter noun	a bed	**der Tisch** masculine noun	a table
der Stuhl masculine noun	a chair	**die Wand** Wände · feminine noun	a wall · walls
weiß adjective	white		

Ellie öffnet das Fenster. Unten ist der Hof, und die Linde ist ganz nah.

Über den Dächern ist der Fernsehturm. Sein Licht ist rot: an, aus, an, aus.

Es ist kalt, aber Ellie ist froh.

„Hallo, Berlin“, sagt sie leise.

WÖRTER · WORDS

Track 1.4b

öffnen öffnet · verb	to open · she opens	**ganz** adverb	quite, really
nah adjective	near, close	**über den Dächern** expression	above the roofs · das Dach, a roof
sein determiner	its, his	**rot** adjective	red
an, aus expression	on, off	**froh** adjective	glad, happy
hallo exclamation	hello	**leise** adverb	quietly, softly



Über den Dächern ist der Fernsehturm.

USEFUL PHRASE

Hallo, Berlin.

Hello, Berlin.

KULTUR · LIFE IN GERMANY

The capital letters

Every German noun starts with a capital letter, wherever it stands in a sentence: das Zimmer, die Küche, ein Bett. It's a help to a learner: a capital in the middle of a sentence is a noun.

5 Die Amsel

The blackbird

Track 1.5

Es ist Mitternacht. Ellie schläft nicht.

Unten im Hof singt ein Vogel. Es ist eine Amsel, schwarz, mit einem gelben Schnabel.

Sie sitzt auf der Laterne vor der Werkstatt, und sie singt und singt. In der Nacht! Im Oktober!

WÖRTER · WORDS

Track 1.5a

die Mitternacht feminine noun	midnight	**schlafen** schläft · verb	to sleep · she sleeps
nicht adverb	not	**im Hof** expression	in the courtyard
singen singt · verb	to sing · it sings	**der Vogel** masculine noun	a bird

die Amsel feminine noun	a blackbird
sitzen sitzt · verb	to sit · she sits
vor der Werkstatt expression	in front of the workshop
der gelbe Schnabel gelben Schnabel · expression	a yellow beak · mit einem gelben Schnabel
auf der Laterne expression	on the lamp
der Oktober masculine noun	October · im Oktober, in October

Ellie hört zu. Das Lied ist schön, ein bisschen traurig.

Dann ist es still. Nur die Linde rauscht im Wind.

„Gute Nacht, Amsel“, sagt Ellie. Sie lacht. Komisch, eine Amsel in der Nacht.

Aber Berlin ist neu, und alles ist ein bisschen komisch.



Eine Amsel singt in der Nacht.

WÖRTER · WORDS

Track 1.5b

zuhören hört zu · verb	to listen · she listens	**das Lied** neuter noun	a song
schön adjective	beautiful, lovely	**ein bisschen** expression	a little, a bit
traurig adjective	sad	**nur** adverb	only, just
rauschen rauscht · verb	to rustle · it rustles	**lachen** lacht · verb	to laugh · she laughs
komisch adjective	funny, strange	**neu** adjective	new
alles pronoun	everything		

USEFUL PHRASE

Gute Nacht.

Good night.

VERSTEHEN

Understand it

Check what happened. Answer in German where you can.

1 Richtig oder falsch? True (R) or false (F)?

1. Ellie ist Waliserin. R F
2. Das Haus ist Nummer zehn. R F
3. Im Hof ist eine Linde. R F
4. Die Wohnung ist im zweiten Stock. R F
5. Otto ist ein Dackel. R F

2 Answer in German. A short answer is fine.

1. Wer ist Jonas? _____
2. Was ist im Hof? _____
3. Wie ist die Wohnung? _____
4. Was liegt auf dem Klavier? _____
5. Wer singt in der Nacht? _____

wer? who? · **was?** what? · **wie ist …?** what is … like?

GRAMMATIK

Notice it

The grammar, in the story's own sentences.

GRAMMAR

To be: sein

Sein is the verb for what someone or something is: a name, where they're from, a job, what a thing is like. It's irregular, and each person has its own form. You met them in the story.

ich **bin**	I am	Ich bin Ellie.
du **bist**	you are (a friend)	Bist du Jonas?
er, sie, es **ist**	he, she, it is	Die Nacht ist kalt.
wir **sind**	we are	Wir sind in Berlin.
ihr **seid**	you are (friends, more than one)	Seid ihr müde?
sie, Sie **sind**	they are · you are (polite)	Sie sind die Waliserin!

Frau Lindner says Sie to Ellie, and Sie, with a capital, takes the same form as sie, they: Sie sind. And sie with a small s is she as well as they; the verb tells you which: sie ist, she is, but sie sind, they are.

SAY	NOT
ich bin	~~ich ist~~
Sie sind	~~Sie ist~~
die Straßen sind	~~die Straßen ist~~

German has no -ing form: Ellie schläft nicht is Ellie doesn't sleep and Ellie isn't sleeping. One form does both jobs.

GRAMMAR

A and the: ein, eine, der, die, das

Every German noun is masculine, feminine or neuter, a tree as much as a key, and the little word in front tells you which. So learn each noun with it.

masculine	**ein · der**	ein Hof, der Hof · ein Schlüssel, der Schlüssel
feminine	**eine · die**	eine Linde, die Linde · eine Tür, die Tür
neuter	**ein · das**	ein Haus, das Haus · ein Klavier, das Klavier
plural, every gender	**die**	die Bäume, die Fenster, die Klingeln

The gender belongs to the word, not the thing: die Bank (the bench) is feminine and das Fenster neuter. A pronoun takes the noun's gender: der Schlüssel … er ist schwer, it is heavy; die Linde … sie ist hoch, it is tall. And Das ist … works for every gender: Das ist ein Hof. Das ist eine Tür.

After small words like mit, in and auf, der, die and das change: mit einem Stock, im Hof, auf dem Klavier. You'll meet this properly later; for now learn those phrases as they are.

PUT THEM TOGETHER

Das ist + ein Schlüssel = Das ist ein Schlüssel.

That's a key: a big, heavy one.

YOUR TURN

Write the right form of sein.

1. Ich _____ Ellie. (sein)
2. Die Nacht _____ kalt. (sein)
3. Sie _____ die Waliserin! (sein)
4. Die Straßen _____ ruhig. (sein)
5. Wir _____ in Berlin. (sein)

BAU ES

Build it

Now make the German yourself. Writing it, not just recognising it, is what makes it stick.

1 Sein in every person: write the form.

1. ich _____ (sein)
   I am
2. du _____ (sein)
   you are
3. sie _____ (sein)
   she is
4. wir _____ (sein)
   we are
5. ihr _____ (sein)
   you all are
6. sie _____ (sein)
   they are

2 Ein oder eine? Each noun has its own.

1. Das ist _____ Linde.
2. Das ist _____ Hof.
3. Das ist _____ Tür.
4. Das ist _____ Klavier.
5. Das ist _____ Amsel.
6. Das ist _____ Schlüssel.

3 Der, die oder das?

1. _____ Haus ist alt.
2. _____ Hof ist still.
3. _____ Straßen sind ruhig.
4. _____ Werkstatt ist rechts.
5. _____ Fenster ist offen.
6. _____ Schlüssel ist schwer.

4 Say it in German. Cover the story first.

1. I am Ellie. _____
2. It's a house. _____
3. There's a linden in the courtyard.
4. The flat is small. _____
5. The night is cold. _____
6. Excuse me! Where's Glockenstraße, please? _____
7. Welcome! _____

5 What do you say back?

1. **Guten Abend!** _____
2. **Sind Sie Ellie?** _____
3. **Herzlich willkommen in Berlin!** _____
4. **Gute Nacht!** _____

6 Each sentence has one mistake. Find it and fix it.

1. Ich ist Ellie. _____
2. Frau Lindner, Sie ist sehr nett. _____
3. Das ist eine Hof. _____
4. Der Linde ist hoch. _____

SAG ES

Say it

Close the book. Thirty seconds, out loud.

YOUR SPEAKING TASK

Close the book. Describe your house or flat to a new neighbour: is there a courtyard or a lift, how many floors, and who or what is on each one?

Das ist … that's …, it's … · **Da ist …** there is … · **kein …** no …, not a … · **im ersten Stock** on the first floor

Say it out loud. Record yourself if you can, then compare with the model answer at the back.

ZYNLO

Remember it

Scan to get Zynlo, then import this book's cards: every word, phrase and sentence, as cards. Zynlo brings each back just before you'd forget it.

Speak it

Open the tutor and choose **Use what you just learned**. It talks with you about this story.

LÖSUNGEN

Answer key

UNDERSTAND IT · 1

1. **R**
2. **F** · Das Haus ist Nummer zwölf.
3. **R**
4. **F** · Die Wohnung ist im vierten Stock.
5. **R**

UNDERSTAND IT · 2

1. Der Enkel von Frau Lindner. Er ist Klavierbauer.
2. Eine Linde, eine Bank und eine Werkstatt.
3. Klein: ein Zimmer, eine Küche und ein Bad.
4. Ein graues Tuch.
5. Eine Amsel.

NOTICE IT · YOUR TURN

Ich **bin** Ellie. · Die Nacht **ist** kalt. · Sie **sind** die Waliserin! · Die Straßen **sind** ruhig. · Wir **sind** in Berlin.

BUILD IT · 1

ich bin · du bist · sie ist · wir sind · ihr seid · sie sind

BUILD IT · 2

1. Das ist **eine** Linde.
2. Das ist **ein** Hof.
3. Das ist **eine** Tür.
4. Das ist **ein** Klavier.
5. Das ist **eine** Amsel.
6. Das ist **ein** Schlüssel.

BUILD IT · 3

1. **Das** Haus ist alt.
2. **Der** Hof ist still.
3. **Die** Straßen sind ruhig.
4. **Die** Werkstatt ist rechts.
5. **Das** Fenster ist offen.
6. **Der** Schlüssel ist schwer.

BUILD IT · 4

1. Ich bin Ellie.
2. Das ist ein Haus.
3. Im Hof ist eine Linde.
4. Die Wohnung ist klein.
5. Die Nacht ist kalt.
6. Entschuldigung! Wo ist die Glockenstraße, bitte?
7. Herzlich willkommen!

BUILD IT · 5

1. Guten Abend!
2. Ja, ich bin Ellie.
3. Danke!
4. Gute Nacht!

BUILD IT · 6

1. **Ich bin Ellie.**
   With ich, sein is bin.
2. **Frau Lindner, Sie sind sehr nett.**
   Polite Sie takes the same form as sie, they: sind.
3. **Das ist ein Hof.**
   Hof is masculine: ein Hof, der Hof.
4. **Die Linde ist hoch.**
   Linde is feminine: eine Linde, die Linde.

SAY IT · A MODEL ANSWER

Das ist ein altes Haus. Da ist kein Aufzug: da ist eine Treppe. Hinter dem Haus ist ein Hof mit einer Linde. Im ersten Stock ist Frau Lindner. Im zweiten Stock ist Herr Brückner, mit Otto. Und im vierten Stock, das bin ich! Die Wohnung ist klein, aber das Fenster ist groß.

Yours will be different, and that's the point. Check two things: does every noun have its ein or eine, der, die or das? And is it ich bin, but Sie sind?